

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden vasár és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Tarsánál.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
Dr. BUZA BARNA

Előfizetési ár:
Egész évre 10 korona, félévre 5 korona. Negyed
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

A KIRALY,

a legelső magyar ember, Szent István koronájának viselője, akinek személye szent és sérthetetlen, akinek maiestása fölötté áll mindentéle pártarcoknak és politikai mozgalmaknak, a magyar király öreg napjaira csak nem szorult a panamisták, a megbélyegzettek, a tolvajok és orgazdák védelmezésére?

Ezek akarják szennyessé, fertőzött palástjaikkal védőleg körülvenni azt a fényesen ragyogó piedesztált, amelyre a királyhűségéről világszerte híres magyar nemzet a király szent személyét emelte?

Micsoda izléstelen szatira ez? A munkapárt akarja megmennteni a királyt! Az a munkapárt, amelynek gyalázatosságai, undok bűnei, megdöbbentő, verlezítő panamáinak nemcsak az országban, de az egész világon köztudomásuk és mindenütt a legmélyebb megbotránkozást és undort keltezték, — az a munkapárt, amelynek egyik fejét éppen ötelsége a király nevében maga a bíróság nevezte ki Európa legnagyobb panamistájává, amikor Déry Zoltán felmentette, — a király nevében megbélyegzett munkapárt akarja megmennteni a királyt? Az ország tolvajai védelmezik a szent koronát? Hát lehetséges ez? Klio

Egy tengerész naplójából.

Póla—Promontore

Azt hiszem, hogy még eddig nem írtam részletesen arról, hogy milyen az élet egy ilyen hajón. Mielőtt azonban ehhez fognak hozzá előbb egyet-mást magáról a hajóról szeretnék írni.

A Zrínyi, mely a haditengerészet legújabb csatahajója a (Viribus Unitis még nincs kész) egyuttal a legmodernebb is. (a régi vitorlás Zrínyi helyett építettek, melyen dr. Gáspár szolgált.) A főbb méretei a következők: hossza 131 m. szélessége 25 m., mélyjárata 8.1 m., vízkiszorítása (tehát súlya) 14500 regiszter tonna (1 r. t. = 29 tonna) gőzgépe 20000 lóerős, sebessége óránként 20 teng. mérf. (1 t. m., vagy csomó = 1.87 km.), legénysége jelenleg 840 ember. Van rajta 4 drb.

nem szégyeli magát, nem pirul, amikor a történelem örök könyvébe ezt a sötét oldalt írja?

Es ugyan mi ellen akarják megvédeni a királyt? Hiszen a magyarnál lojalisabb, királytisztelőbb nemzet nincsen a földkerekségén. A legelfajultabb harcok idején, amikor a politikai szervenvények már a végsőkig vannak csigázva, amikor a kezek már öklöbe szorulnak és a vér az agyba tolu: elég egy királyi szó, egy parányi jele a megértésnek, a bizalomnak és szeretetnek — és az öklöbe szorult kezek ölélsre simulnak, a szenvedélyek elesitülnek, a harc örömmámorba ful, mindent elfelejtünk, mindent megbocsájtnak. A történelem ezt százszor megmutatta.

Csak ürügy és pedig nagyon átlátszó ürügy, hogy erre az új törvényre a köztársasági mozgalom miatt van szükség. Nálunk ez egészen teoretikus jellegű mozgalom. Hogy a monarchikus államforma jobb-e vagy a köztársasági: hiszen ez már az ókorban problémája volt a gondolkozó embereknek. A gondolat-szabadság legemeibb követelménye, hogy a nézetének mindenki kifejezést adhasson. Ezzel nem sértik sem a királyt, sem a királyság intézményét.

Órdögöt akarja itt valaki a királyt bantani. Nem is azért kel-

30.5 cm., 8 drb., 24 cm. és 20 drb. 10 cm. ágyú és még egy csomó apróbb jóság. Örpáncsija 230 cm. crom acél lemez, toronypáncsija 250 cm. Azt hiszem ennyi elég és lesz talán ebből.

Az élet a hajón meglehetősen unalmas. A legénységnek kellemetlen is, mert roppant össze van szűfolva. Mi még elég kényelmesen vagyunk elhelyezve t. i. redüket kapunk (helyiség páncélozva egy ágyú számára a hajó hosszoldalán) ennek csak az a baja, hogy a stückpforte-kon (nyílászáró ágyúcső számára a hajó falán), nagy erősen fuj be a szél, no de az nem baj, legalább elviszi a bűzt, ami a batterie-ből beárad is nagyon jó altató is ez a tiszta éles levegő.

Etkezéshez külön két asztal van az önkéntesek számára, persze úgy az asztal mint a két pad vasrudakra van függesztve, úgy lóg le. Etelt a stabsküche-ből kapunk. Na-

lett a munkapártnak az új király-sértési törvény, amelyet a fegyveres képviselőház csütörtökön szerencsésen el is fogadott.

Nyilvánvaló, hogy mire kellett ez a törvény. Nem ok nélkül mondja többek közt, hogy király-sértést követ el az is, aki „a király tiszteletét sértő módon bírálja.”

Nálunk a király az ő „tényeit“ a felelős minisztérium által gyakorolja. Ennél fogva tehát mi sem könnyebb, mint a törvényt úgy magyarázni, hogy aki a kormány „tényeit“ bírálja élesebb hangon, az királysértés címén vonható felelősségre.

Ez kell nekik, a panamistáknak, a tolvajoknak, hogy a király megszentelt palástjával takarózhassanak. Különbön eddig is azt cselekedtek. Mindig a király személyét tólták paizs gyanánt maguk elé a nemzet haragjával szemben. Azt akarják most már, hogy ezt a gyalázatosságot ne lehessen méltó kritika tárgyává tenni.

Ők vitték bele a király szent személyét a politika szennyessé hullámaiba. Nemzetrontó munkájuk igazolására mindig a királyra hivatkoztak. Es most ők akarják a királyt megvédelmezni!

Helyesen mondja Apponyi, hogy: „ma még neveltséges a királyvédő törvény, de ha még

gyon jó, de egy kicsit kevés és drága. Ital nem jár hozzá (a matrózok 1.3 liter bort kapnak) s így — ha van — vizet iszunk, legtöbbször azonban sört kelta katinból hoztatni. A menu reggel: fehér kávé kenyérel. Délben: leves, hus, fűzelék és kenyér. Vacsora: hus és fűzelék meg kenyér.

A napi program a következő: Reggel 5 órakor ébresztő. Ekkor persze ugrunk ki az ágyból, (az én ágyam a következőképen alakul: leteritem a földre a hängemattot erre két rétegben a takarót úgy, hogy a vége az ágyú talpazatán legyen, mert ez az cipők képezik a párnát, a takaró harmadik részével takarozóm (a takaró nagyon meleg pokróm, 3 m. hosszu és 1.8 széles) 5 óra 15 p.-kor antretten összecsavart randával (hängematte, függőágy), ami pedig nehez, mert a hängemattot összecsavarni és kötni kész művészet. Azután abtretien. Már

néhány sorozat Tisza-féle állammentés jön, — nem neveltséges hanem hiábavaló lesz. *

Kíváncsiak vagyunk, mit fog szólni az új helyi munkapárt ehhez a királymentéshez. A kis panamisták bizonyára applaudirozni fognak a nagy panamisták legújabb trükkjéhez. Bizonyára az itteniek is tetszelegni fognak a királyvédelem szerepében, amíg itt ül közöttük elől az első sorban, a polgármesteri székben, dícsfénytel a homloka körül az az ember, aki valamikor, nem is olyan régen királysértés miatt le volt csukva.

kzeE »mentik« most a királyt. Szegény, szegény jó öreg magyar királyt!...

Székely Elek takarékoskodik. Nincs köszönet benne!

Székely Elek ur, a várva-várt Megváltó, a képviselőtestület előtt kijelentette, hogy az ő helyettes-polgármesteri fizetése nem fog pénzbe kerülni a városnak, mert ezt az összeget ő be fogja hozni a megtakarítások révén.

Meg is kezdte a spórolást, olyan szépen, olyan humanusan, ahogy csak egy Székely Elek teheti. Hogy a neki járó fizetést a város kiadásá-

most a napi programm következő (lehet többféle beosztás, de a énnyem ma ez) 6 órakor reggeli. 9—12-ig szabad. 10—4 ig wache a turbó-dynamó mellett (ezt majd később írom le), 4—8-ig fortsetzen (gépíttatás és egyéb előforduló munka), 8—12-ig alszom, 12 éjjeltől reggel 4-ig újra wache, 4—5-ig alszom, 5 órakor ébresztő. Második nap d. e. 5—11-ig d. u. 2—6-ig „fortsetzen“, harmadnap előiról kezdődik megint.

„Wache“. Ez egy nagyon érdekes valami, megpróbálom leírni, hogy hogy megy egy ilyen éjjeli wache, de nem igen hiszem, hogy sikerüljön: ezt egyszer át kell élni, akkor tudja az ember, hogy mi az. A nappali wache az jó itt rendben megy minden. De éjjel.

Mindenekelőtt előre bocsátom, hogy a wachen az embernek abszolúte semmi dolga nincs, csak nagy ritkán fordul elő valami, rendszeren



LEGUJABB DIVATU KALAPOK
FEHÉRNEMŰEK, NYAKKENDŐK STB.
URI DIVAT CZIKKEK JUTÁNYOSAN.
SZENES LIPÓT FÉRFI DIVAT ÜZLETÉBEN
SÁTORALJAUJHELY.
Lapunk mai száma 6 oldal.

iből megspórolhassa, olyan dolgot követett el, amely nemhogy növelhetné a népszerűségi, hanem még többé-kevésbé becsületese párthíveivel is megutáltatja magát.

Egy csomó érdemes és munkás embert elbocsájtott a város szolgálatából, csakhogy a város újabb megerterhelése nélkül hozzájuthasson a polgármesteri fizetéshez. Hát ez már több a soknál. Ez egyenesen vérlázító, ami ellen minden jobb érzésű embernek tiltakoznia kell.

Az ürügy az, hogy a városnál sok a díjnos. Jó. Fogadjuk el ezt az önzetlen álláspontot: spórolni kell a díjnos fizetésekkel.

Hát akkor bocsájtotta volna el a hasznavehetleneket és azokat az öreg nyugdíjasokat, akiknek a nyugdíjuk révén ugys biztosítva van a megélhetésük. De ezekben az elbocsájtásokban is a legszemérmertlenebb személyi érdek nyilvánult meg. Elbocsájtott elismert jó munkaezőket, akik közül többen hosszú évek óta szolgálták a várost teljes erejükkel, minden ambíciójukkal. Másoknak meg a fizetését redukálta a felére (Mert kell az ő fizetésére.) Viszont ott hagyott az állásukban teljesen hasznavehetetlen embereket csak azért, mert politikai pártállásának megfelelnek, köztük olyan is, akitnek busás nyugdíja folytán egyáltalán nem létező a városi díjnoskodás.

Kidobott a városi kiadóhivatalból szegény, kenyérkereső nőt, családfelelőket és özevegyeket, csakhogy »megtakaríthassa« a saját fizetését.

Kiveszi a kenyeret szegény emberek és elhagyott nők szájából, mert hát ő a város javára takaróskodik. De megtart hasznavehetleneket, akik neki kedvesek.

Nem akarjuk nevük említésével pellengére állítani azokat az egyébként becsületese embereket, akiket Székely Elek méltóan tartott arra, hogy szerény díjnos állásukban meghagyja. Csak azokat említjük fel, akiknek a bőrén a saját fizetését akarja megtakarítani.

azonban hozzá sem kell nyulni semmihez.

Ejjel 12 órakor felkeltem és én lemegek nagy álmosan a dynamo-raumba. Atveszem a gépet — persze minden rendben van. A régi wache gnyosyan jó éjt kíván — könnyű neki, ő már túl van rajta, de én — és felmegy aludni. Elkezdem az álmot kidörzsölni a szememből, de nehezen megy. Odamegyek a hőmérőhöz, csekély 40—45° C. mutat. Persze levetkezem alsónadrág és trikóig. Legjobban szeretnék persze aludni vagy legalább is leülni vagy olvasni valamit. A gép miatt lehetne, de nem szabad, mert mindig jön runde és ha megcsipnek, az minimum 3 havi büntőnt, vagy kaszárnya áristomot és nálam még esetleg négy év szolgálatot is jelent. Mit csináljak? El kezdek járkálni fel és le, de ez nem megy, mert

Elbocsájtotta Weinberger Jenőt, Mattanovich Dezsőt, Plávenszky Pált, további Ooskay Lászlónét, özv. Braun Aruinnét, Glückmann Elzát és Füzesséry Erzsébetet, A fizetését redukálta Tonuka Lászlónak és Nagy Gyulának.

Ugy látszik, ezt értette Székely ur a kilátásba helyezett „purifikálás” alatt. A java munkaezőt elbocsájtani, családosa embereket tönkretenni, özevegyasszonyokat megfosztani sóványkenyerűktől, — csakugyan kiváló érdem, úgyéért a város közönsége örök időkig hálás lehet a helyettes polgármester urnak.

Csak gyarapítsa tovább az érdemeit. Egyszer mégis csak betelik a mérték, s majd csak vége lesz a Székely-féle városboldogításnak, vége lesz annak az igazságtalan garázdálkodásnak, mit „a város érdeke” címén véghezvisz.

Az ujhelyi rendőrség.

Székely Elek a közbiztonság ellensége.

Mint lapunk más helyén megírtuk, Székely Elek behelyettesített polgármester a tegnapi nap folyamán elcsapott egy sereg díjnosokat, más hivatalnokokat más ügykörbe osztott be, szóval szerencsésen sikerült neki összegabalyítani az egész városi adminisztrációt. Többek között a rendőrséget is szives volt megfosztani egy pár kipróbált és nélkülözhetetlen munkaezőtől.

Az ujhelyi rendőrségnek eddig is az volt hibája, hogy nem volt megfelelően szervezve. Nemcsak a rendőrlégénység kevés, hanem a központi szolgálatot teljesítő hivatalnokok is tul voltak terhelve munkával és amellet külső szolgálatot is kellett teljesíteniök.

Es ime jön Székely Elek és a rendőrséget ettől a munkaezőtől is megfosztja. A hivatalnokokat egy részét egyszerűen elcsapja, más részét pedig felrendeli szol-

rémesen izzadok. Megállok egy helyen, lehetőleg a ventilator mellett, mely a gépet (nem pedig a helyiséget) hűti és dudolok valamit vagy füttyörészek, közbe persze eszembe jut, hogy de jó is lenne most odahaza aludni. Azonban ezt sem bírom sokáig. A szemem leragad és érzem, hogy rövidesen állva alszom el, már a gép zugását sem hallom, emberi hangot pláne nem, mert 1. mélyen vagyok lent, 2. a postokon és wachekon kívül mindenki alszik. De nem szabad aludni. Egy ideig még csak megpróbálok küzdeni az álommal, de nem bírom és még csak 1 óra éjfélt után. Most már csakugyan nincs más hátra, mint a régi kipróbált szereket elővenni, már t. i. a dohánytartót. Egyik cigarettát a másik után szívom (ezt szabad csinálni) és igazán szerencse, hogy van 8 krajóáros dohány is, mert a fene győzn

gálattételre az ő központi kiadóhivatalába.

Most már igazán csak az van hátra, hogy magát a rendőrlégénységet is szelnek eressze. Minek Ujhelybe közbiztonság? Hiszen ugys boldog már ez a szerencsétlen város, amióta Székely Eleket tisztelheti polgármestere gyaránt.

Minek ide rendőrség? Lopjunk, orgazdaskodjunk, panamázunk. — ugys ez a divat Lukács óta Magyarországon.

Kérdést intéztünk ebben az ügyben Schmidt Lajos rendőrkapitányhoz. Mint legilletékesebb fórumtól kérdeztük meg tőle, mi a véleménye a rendőrség tisztikarának megapasztásáról.

Kérdésünkre a rendőrkapitány a következő feleletet adta.

— Itt még egyszer annyi embernek akadt volna munkája. Itt senki sem lopta a napot. *Innen nem lehet senkit elvinni*, mert ezek a munkaezők egyenesen nélkülözhetetlenek. Nélkülök a tendőket ellátni képtelenség.

Igy nyilatkozik a rendőrkapitány Székely Elek legújabb városboldogítási akciójáról. Láthatja mindenki, hogyan viseli a szívén Székely Elek a város igazi érdekeit. Hiszen a közbiztonság olyan elemi érdeke minden városnak, amely mellett eltörpül minden más, bármilyen fontos érdek.

A rendőrség eddig is csak a legnagyobb erőszítással tudta ugy ahogy fenntartani a rendet Ujhelyben. De most már el lehetünk készülve mindenre. A rendőrkapitány többé nem vállalhatja felelősséget a közbiztonság tekintetében.

Idéig kellett jutnunk. Es köszönhetjük mindezt dicsőségesen uralkodó helyettes polgármesterünknek, Székely Eleknek, akit persze a magyarok istene városunk javára és hazánk dicsőségére még sokáig éltesen, az emberi kor legvégső határáig!

máskülönbben mindennap egy paklival. Közben megiszom az odakészített liter borooskát (ezt is szabad, de olvasni nem, ez a katonai bölcsesség). Ez az egyetlen módja annak, hogy ébren maradjak, egyébként ki van zárva. Lassan-lassan elérkezik a 4 óra. De amig megjön, az egy örökkévalóság. A fejem zug, nem is érzem már, hogy van, képtelen vagyok már gondolkodni is. No de végre itt az „ablösung”, mehetek egy órát, illetve egy felet aludni.

Es tudja Isten, mindennek da cára mégis jól érzem itt magam, mert hisz ez csak 4 óra, respektive 8 óra egy napban. Es amikor felmegyek a dekre és nézem a gyönyörű partokat, melyek mellett elmegyünk, és szívom ezt az isteni jó levegőt, figyelem a vizet, a halakat, hát akkor nagyon örülök,

Szőlősgazdák kirándulása.

Megtekintették az ujhelyi és tállyai szőlőket.

Még a kassai országos gazdakongresszus megkezdése előtt, f. hó 16-án este a magyar szőlősgazdák egyesületének mintegy husz tagja érkezett Ujhelybe. szőlőink és pincészetünk megtekintésére. A szőlősgazdák a zeuplévármegyei gazdasági egyesület vendégei voltak. Megérkeztükkor az egyesület társasvaosorát rendezett a vendégek tiszteletére a vasuti vendéglőben.

Másnap, 17-én reggel fél nyolckor a vendégek a szőlők megtekintésére indultak Páger Artur jószágkormányzó, Dr. Nyomárkay Ödön főorvos, Deák Andor áll. szőlőfelügyelő, Liptay Béla és Illészházi Endre kalauzolása mellett.

A vendégek legnagyobb tetszésüket és elismerésüket fejezték ki az ujhelyi szőlőgazdaság láttára, majd a szőlők megtekintése után, d. e. fél 11 órakor az állami borpincészetet tekintették meg, ahol az állam villásreggelivel vendéglátte meg a szőlősgazdákat.

A déli vonattal Sárospatakra mentek a vendégek, a hercegi pincék, a vár és a főiskola megtekintésére, onnan pedig d. u. 4 órakor Kassára utaztak, hogy résztvegyenek az országos gazdakongresszuson.

Tállyai tudósítónk írja:

Az ország szőlősgazdáinak és borkereskedőinek nagy arányu részvételével folyt le — Kassán — a megtartott gazdaggyűlés, a megnyilvánult nagy érdeklődés érthető is, ha tekintetbe vesszük, hogy a gyűlésen a szőlősgazdákat létezőkükben érintő kérdések kerültek megvitatás alá. A gyűlés befejezte után a megjelentek egy része a Tatrába tándult fel, hogy ott a hófedte havasok között a természet szépségeiben gyönyörködjenek. A másik — a nagyobbik rész — pedig jó gazdához illően a kellemes

hogy idejöttem. Minden másodnap ki is mehetek a hajóról és találkozom a fiuk egy részével, persze nagy az öröm, mert mindig akad legalább egy, akivel a behajózás óta nem találkoztunk.

Ami a kollegákat — már t. i. a standbelieket — illeti, hát ugy az altisztek, mint a wärterek nagyon kedves, derék és intelligens német fiuk.

Az instrukciós officierünk pedig ugyancsak páratlan finom magyar uriember.

Nem tudom mikor, de nem sokára lerándulunk Görögországba és ha onnan visszajöttünk és a tripoliszi hecek is elmúltak, akkor elmegyünk Francia- és Spanyolországba.

„Juori“ levélpapír, 50 levélpapír és 50 boríték
1 KORONA
Landesmann Miksa és Társa könyv- és papirkereskedésében.

hasznossal akarván összekötni eljötték Tállyára, a Tokaj-Hegyalja legnagyobb bortermelő helyére, hogy a szőlőket és a pincéket tekintsek meg.

A körülbelül 200 főből álló társaság 19. reggel 8 órakor érkezett meg Hegedüs Sándor vezetésével. Az állomáson nagyon sokan várták az érkezőket, akiket Gortvay Aladár üdvözölt. A tarcali vincerél iskola kitűnő igazgatója Hegedüs Sándor válaszában a Tokaj-Hegyalja óriási borászati jelentőségét fejtegette, utalt arra, hogy a borok kiállítását még mindig fenyegeti az a régi veszély, hogy idegen borokat és más haszontalan kutyvalókat adnak el hegyaljai-bor helyett és ezáltal híret tönkre teszik, értékét pedig a minimumra szállítják alá.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után báró Maillot Nándor »Patócs« nevű szőlőjét tekintették meg. Innen a »Bányász« felé indult a társaság, utközben élénken vitakozva a szőlészet és borászat aktuális kérdéseiről. Általában nagyon ellenséges a hangulat a dalmát borok ellen, amelyeknek árusítását és nagy mértékben való forgalomba hozatalát létérdekükben való megtámadtatásnak minősítették a gazdák, szóba is került közöttük, hogy egy országos akciót fognak kezdeményezni, amelynek célja volna egyrészt a dalmát borok káros hatásainak mielőbbi megszüntetése másrészt pedig az osztrák borászati törvényeknek a magyar törvényekkel való egyenlővé tétele. A vitának az vetett véget, hogy megérkeztünk Szabó József szőlőjébe, amely szőlő — mint Hegedüs mondta — intő példál szolgáljon a jó gazdáknak arra nézve, hogy az idős riparia nevű szőlőt nem szabad már beojtani.

11 órakor a kerület népszerű képviselőjének, Bernáth Bélának a szőlőjében voltunk. Még egy néhány szőlőt megtekintve a lutheránus templomhoz vonultunk, hogy a Kosuth-emléktáblát is megtekinthesse a társaság.

12 órakor a vendégek tiszteletére 300 teritékes bankett volt. Ebéd után tállyai szőlőbirtokosok pincéit látogattak meg, hogy a tállyai gazdák borkezelési eljárását tanulmányozzák. Este felé tovább utaztak a vendégek.

Mindennap egy öngyilkosság

Életunt kertészegéd.

Ugy látszik, Ujhelyben már nem mulik el nap anélkül, hogy valaki öngyilkosságot ne akarna elkövetni. Csak a mult számunkban közöltük a fiatal Grossmann Zoltán szomorú esetét s ma már megint újabb öngyilkossági kísérletről kell beszélnünk.

Most is egy fiatalember, Andrejkovics János 21 éves kertészegéd akarta eldobni az életét, de öngyilkossági terve szerencsére nem sikerült. Mellbe lötte magát, de a golyó megakadt a mellkasában és nem okozott életveszélyes sérülést.

Andrejkovics János látogatába jött pár nappal ezelőtt Bandik János ujhelyi kertészhez, akinek Pázsit-u 20. szám alatti lakásán követte el az öngyilkossági kísérletet.

A sebesült kertészegédet bevitték az Erzsébet kórházba, ahol azonban az orvosi vizsgálatnak nem akarta magát alávetni. Csak nagy nehezen sikerült a sebet megvizsgálni.

Arra nézve, hogy mi indította az öngyilkosságra, Andrejkovics minden felvilágosítást megtagad. A rendőrség közegei is hiába próbálták kihallgatni, az életunt fiatal ember kikököl hallgat.

Andrejkovics Jánost nemrégben sorozták be katonának. Nem lehetetlen, hogy a katonai szolgálattól való félelmében követte el tettét.

A kórházból különben már tegnap megakart szökni. Valószínű, hogy nem is tartják benn sokáig, mert sebe egyáltalán nem veszedelmes és különösebb kezelést nem igényel.

HIREK.

— **Az új varannói plebános.** A kultuszminiszter a kassai püspök föltérjesztésére a vallásalap kegyurasága alatt álló varannói plebániára Andruscsakevics Henrik szentszéki tanácsos, eperjesi hitoktató-káplánt nevezte ki. A kinevezés egy példás tevékenységű, ideális papi élet jutalma.

— **Jegyzőválasztás.** Nagymihály város 1913. évi június hó 18-án tartott közgyűlésen városi II. jegyzővé Wassenszky László okl. jegyzőt választotta meg egyhangulag.

— **Beiratás a felsőkereskedelmi iskolába** július első napján (1-3.) történik d. e. 8 órától 10. A követ. kezdő iskola évben megnyitják a felső osztály. Más intézetből jött tanulók nem vesznek fel. Tandij egy évre 200 kor. Beiratási díj 20 korona. Szegény, de példás magaviseletű és jó előmenetelű tanulók fél, illetőleg egész tandijmentességért folyamodhatnak. A folyamodványhoz hatóságú szegénységi bizonyítványt kell mellékelni Felvételnél a tanuló a szüleiével, illetőleg a gyámmal köteles megjelenni. A júliusi felvételnél, illetőleg a beiratásnál csak az osztály bizonyítványt kell e hozni — női keres. szaktanfolyamon beiratkozni július 1-3-án d. e. 10-11 lehet. Felvételnél mindazok, akik a ill. a gimnázium IV., vagy a felsőbb leányiskola II. osztályát sikerrel végezték,

— **Iskolai vizsgálatok.** A helybeli aut orth. izr. elemi fiúiskolában az ez évi nyilvános évszázó vizsgálatok e hó 22 és 23-án délelőtt lesznek 22-én d. e. 8-10-ig az 1., 10-12-ig a II., 23-án d. e. 8-10

III., 10 órától a IV. osztályban. E vizsgálatokra a t. szülőket és tanügybarátokat tisztelettel meghívja az iskolaszék elnöksége. — A kereskedelmi tanonciskola évszázó vizsgája f. hó 22-én d. u. 3 órától lesz megtartva, melyre a társulat tagjait tisztelettel meghívja az iskola igazgatósága.

— **A társadalomvédő egyesület közgyűlése.** A mepléavármegyei társadalomvédelmi egyesület f. évi június hó 29-én d. u. 2 órakor a vármegyeháza nagytermében közgyűlést tart. Eiserth István lemondás olytán az egyesület új elnököt fog választani.

— **A vízhiány.** Kaptuk és adjuk a következő panaszos sorokat: Igen tisztelt Szerkesztőség! Méltóztassék b. lapjukban szóvá tenni azt a vízvezetési mezériát is, amely különböző a szegény embereket sújtja leginkább. Sohasem tudjuk, mert előzetes értesítést sehasem kapunk, hogy mikor és mennyi időre zárják el a vízvezeteket. Pl. nagy mosás van drága pénzen fogadunk egy kisegítő mosnót és egyszerre csak — nincs több víz. Vége a mosásnak, nem lehet dolgozni, de azért a mosnó követeli a bérét. Még ivóvizet is messziről kell hoztatni. Fizetjük a drága vízdíjat és majdnem mindennap elzárják a vízvezeteket, sőt még nem is értesítik az embert, amiből a legnagyobb kellemetlenség és kiadások állnak elő. Sziveskedjenek szóvá tenni ezt a tarthatatlan állapotot. Tisztelettel egy Bátorhy-utcai polgár.

— **Az öngyilkosok.** A mai nap folyamán ismétellen tudakozódtunk Grossmann Zoltán és Andrejkovics János állapotá felől. Az Erzsébet-kórházból nyert értesülésünk szerint Grossmann Zoltán egészségi állapota a javulás útján van s teljes felgyógyulásához alapos a remény. — Andrejkovics Jánost pedig ma délelőtt már el is bocsátották a kórházból, mert sérülése nem igényel különösebb orvosi kezelést.

— **A gyermekek színelőadásáról** szóló multkori tudósításunkból tévedésből kimaradt néhány főszereplőnek neve, kik szintén igen jelesen állottak meg helyüket. Főszereplők voltak még: Schwarz Babus, ki a mostoha szerepében ért el nagy sikert, továbbá Friedmann Margit, Reichard Olga, Weiborger Erzi, Rónai Gyurka, Stern Ödön és Steiner Erich.

— **Batyubál Csapon.** Az ungi és szabolcsi tanulófújság 1913. évi július hó 13-án Csapon, közvetlen az állomás mellett levő „Széchenyi szálló” termeiben jótékony célú zartkórú batyus júlifélt rendez.

— **Az első magyar általános biztosító társaság** meglendületét fő ügynőskégének vezetésével Diószeghy Pálné és Tsa céget a Hoffer-Schranz és Clayton-Shuttleworth mezőgazdasági gépgyárak meglendületét vezérképviselőit bizta meg. A jónévű cég, melynek gazdaközönségünk körében eddig is kikerjedt üzleti összeköttetései voltak, az „Első magy. ált. bizt. társaság” üzletkörét úgy a tűz, mint az életbiztosítási ágban remélhetőleg is kívánatos módon még nagyobbitani fogja.

— **A Quo vadis előadásához** még mindig kaphatók jegyek a Goidies-nővérekéknél. A közönség figyelmét felhívjuk arra, hogy az előadások a kiirt időben minden késedelem nélkül kezdődnek, tehát a legpontosabb megjelenést kérjük.

— **Pályázat szülészni állásra.** Nagymihály nagyközség előjárósága Nagymihály nagyközségben utjonnan szervezett és évi 240 kor, fizetéssel javadalmozott községi II-os szülészni állásra pályázatot hirdet, pályázni óhajtok okl. szülésznök kérvényeiket f. évi június hó 25 napjának déli 12 órájig a községi képviselőtestülethez címezve az előjárósághoz adják be. A választás napját a pályázatokkal külön közölni fogja az előjáróság.

— **Hegedü és zongoraoktatást** elvállal dr. Kárpáthy László (Andrássy utca 17). Ertekezhetni délután 5 és 6 óra között.

— **Kedélyes betörők.** Péntekre virradó éjjel ismeretlen tettesek bűtrákóci-utóán levő Braach-féle korcsmába. A fiókból kiszédték az aprópénzt, elloptak azonkívül nagyobb mennyiségű rumot, pálinkát és dohányműleket. A sűrűshordóból üres pálinkás üvegekbe csapolták a sürt és a helyszínén meg is itták. A Rendőrség nyomozza a kedélyes betörőket.

Előfizetőinkhez!

Felkérjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy a május hó végén lejárt előfizetési díjat tehetőleg postafordultával küldjék be, nehogy a lap további szétküldésében akadály legyen.



Szerkesztő:
Dr. KÁRPÁTHY LÁSZLÓ

Szerkesztésért felelős:
A SZERKESZTŐSÉG.

Kiadótulajdonos:
LANDESMANN MIKSA

Nyilt-tér.

Dr. Nagy Bóla ujhelyi ügyvéd, midőn rokonomat meglátogattam, a lépesóházban durván rámförmedt; vajjon én is zsidó vagyok-e. Igenül válaszomra a zsidóságot illető súlyos sértések közben roppant erejének tudatában percekig agyha föbe vert és egy rokonom közöledésére hősiesen ellíltant.

Felhívom a nagyérdemű közönséget, hogy nevezett ezen eljárás alapján ítélje meg... és bizalmával ennek megfelelően keresse fel. Főképp hitsorsosaim joggal tarthatnak attól, hogy vele dolguk legyen, őket is inzultálhatja.

As ügyet bíróság elé is viszem.
Zalán Nándor.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar irlalmas rend tulajdona. Elsőrangú kenes hevívíz radioaktiv gyógyforrásai; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák külön hölgyek és urak részére, Tüdők-, kő- és márványfürdők, hölgy-, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitűnő eredményel használatának főleg csúsz bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó-kúra a légzőszervek hurutos eseteiben a altsai pangásoknál, 200 kényelmes lakosztály. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenéid nyit. Prospektust ingyen és bérmentve küld

Az igazgatóság.



Aki mindennap következőtözen használja az Odolt, az mai ismereteink szerint az elképzelhető legjobb száj- és fogápolási gyakorlatja.

Arat: nagy üveg 2.-k, kis üveg 1.20 k.

Pacolin

Pacocroolin-PEARSON

különleges angol-egyiptomi előállítású, az orvosi tudomány által mint értékes és fertőtlenítőszert mindenütt elismervé,
a jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítője.
 Szagostott anyagok használata fertőtlenítésnél hatálytalan.
Kérdezzük az orvost!

Dr. Neudörfer vezértörzsorvos
 a CREOLIN-PEARSON felől így nyilatkozik:
 „Ez egy nemzetgazdasági termék”

Mindenütt kapható!
 Óvakodjunk értékesen utánzatoktól és kérjük megjelölését.

PACOLIN-PEARSON-t csakis ilyen olmozott dobozokban.

Csak Pearson-féle készítményt használjunk:
PACOLIN MEDOL CREOLIN
 1 kg K 150 (ruh elleni szer) 100 gr 90 f. 1 kg K 240
 Mindenütt kitértve!

Utóbbi kitértések: Arany árm és tüszőteljű Turinban, Dreuzában, Brüsszel, Rio de Janeróban.

Raktár : Hrabéczy Kálmán drogéria
 Sátoraljaujhely.

Eladó

Sátoraljaujhely legforgalmasabb utcájában a Rákóczy utcában a 48 és 35-ik számú két ház és egy 50 - 60 hordóra való ungvári pince. Bővebbet a kiadóhivatalban.



ESKA
 LEGMODERNEB ELEGANS KERÉKPÁR
 a Triumpf osztrák kerékpár ipar VERSENY NÉLKÜL LEGOLCSÓBB
 árjegyzék ingyen és bérmentve.
 Kastrup és Swetlik Fahrradfabrik Eger Böhmen.

Tejgazdaság felhagyása miatt 26 drb. tehén 1 bika és tejgazdasági eszközök
f. hó 29-én d. u. 2 órakor
 Makkoshotyán — vasútállomás Sárospatak — önkéntes árverésen eladatnak
Fried Ignác bérlőnél.

IDEÁLIS SZÉP LESZ
 minden hölgy, ki a világhírű FÖLDES-féle
MARGIT-CRÉMET-SZAPPANT
 használja. A világ minden tájáról érkező nyilatkozatok bizonyítják ezt, amelyek a legösszintébb hálától visszhangzanak és a rajongás hangján szólnak a Margit-crém semminemű káros anyagot nem tartalmaz (sem ólmot, sem higanyt), összeállítás a modern kozmetika legelőkeltebb vívmánya. Az arc nemcsak selyempuha, hanem hőleher s tiszta lesz, akik a Margit-crémet használják, arcuk szépségét teljes életükben megőrzik.
 Margit-crém 1 és 2 koronás tegelekben az egész világon kapható. Margit-szappan 70 fill. Margit-pouder 1-20 kor (fehér, rozsa vagy sárga színben) 6 koronás rendeleseket bérmentve küld.
FÖLDES KELEMEN gyógyszer-társaság
 Raktár az összes bel- és külföldi gyógyszer különlegességeiben
 FÖRÁKTÁR: Sátoraljaujhelyen Kinrossy Péter, Hrabéczy Kálmán drog. Widder Gyula, Ehlert Gyula Homonnán: Fábri Arnold. Nagymihályon: Tolvai Imre. Sárospatakon: Horváth Mátyás.

A KASSAI IPARMŰVESZETI KIALLÍTÁSON NAGY ARANY EREMMEL KITŰNTETVE
 A KASSAI BUTORKÉSZÍTŐ IPAROSOK ÁRUCSARNOK SZÖVETKEZETE.
 Mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja:
KASSA, FŐ-UTCZA 10. SZAM I. EMELET.
 Állandó butorkiállítás!

Hirdetések felvételnek lapunk kiadóhivatalában

VILLANYERŐRE BERENDEZETT könyvnyomdájában mindentéle nyomtatványokat készít
Landesmann Miksa és Társa
 Sátoraljaujhely.
 Telefonszám 10.

HA ÖN
 nem tud enni, ha rosszul érzi magát, akkor az orvosilag sikeresen megpróbált
Kaiser-féle gyomor - borsosélesztő-karamellák
 biztosan használnak önnek.
 Ezekről jó ítélgyat kap, gyomra megint rendbe jön s megerősödik. Údító hatásánál fogva utközben nélkülözhetetlen.
 Egy csomag ára 20 és 40 fill.
 Kaphatók: Widder Gyula gyógyszer-tartárában és Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely.

Törvényesen bejegyzett védjegy.

Kinek drága az egészsége

és pénzt nem akarja hiábavaló dolgokra kidobni, az saját érdekében cselekszik, ha legalább egyszer-kétszer kipróbálja a világhírű

Oroszlán Menthol Sósorszeszt

a háziszerk királyát

Óvakodjunk értékesen utánzatoktól!
Kapható 44 fill. 1.20 és 2.40 K eredeti üvegekben.
 Főelárúsítás: **LEFKOVITS MIKSA**
 fűszer és rövidáru nagykereskedésében, **Sátoraljaujhely. Rákóczy-ute 36.**

Csúsz, köszvény, reuma, szagatás, nyílalás, oldalszurás, keresztcsontfájás, derékoldal- és hátfájás, izom- és inbántalmak, kar- és lábgyengeség, merev végtagok és ujjak, görcsök, továbbá hűlés, megfázás, vagy légútzamból származó bajok aonnal enyhülnek az Oroszlán Menthol Sósorszeszt használata által. Ha a fájó testrészt a dörzsölést nem tűri, úgy borogatást alkalmazunk. Fogfájás, fájfájás fejssaggatás, hajhullás, idegesség, bágyaltság, kimerültség, a fiatalok gyengeség esetében kincselet ér fel a valódi Oroszlán Menthol Sósorszeszt.
 Torokfájás, rekedtség gégehurut, influenza, nátha ha fellép, ugy emlekozzék az Oroszlán Menthol Sósorszeszt, mely a legkitűnőbb és a legelterjedtebb háziszer, Ezer és ezer más esetekben is kitűnő sikerrel lesz az Oroszlán Menthol Sósorszeszt használva.
 Minden egyes üveghez bő használati utasítás van mellékelve. Sok ezer hátiárat tanusodik róla, hogy az Oroszlán Menthol Sósorszeszt az emberiség jöteveje.

Tyukszem,

börkeményedés, szemölcs 48 óra alatt eltűnik a CANNABIN használata után, Üvege 1 kor. postadíjjal 1.40 kor., 3 üveg bérmentve 3 kor.

Excelsior

hintőpor 48 óra alatt a kéz- láb és hónajzzadást 1 doboz 1 kor., postadíjjal 1.40 kor., 3 doboz bérmentve 3 kor.

Hizlálásra legalkalmasabb 40 százalékos phosposrsavat tartalmazó

Takarmánymész,

mellyel a disznóknál nagyon könnyen 300 kiló hizlálást sa y érhető el. Alkalmazható azonfelül baromfi, borjúk, juhok, marhák, ökrök és lovaknál 4 háromnegyed kiló ára, mely hónapokig elég 5 kor. 80 fill. utánvéttel bérmentve.
 Utánvéttel vagy a pénz előzetes beküldése mellett küldi:
Dr. Fleisch E. Korona gyógyszer-tartára Gy r 99.

Kiadó üzlethelyiség.
 a volt Schön és Barna üzlethelyiségek a Petőfi-utcai rész. Bővebbet Polgár Lászlónál

Egy okos fej minden alkalommal

Dr. OETKER-féle vanilín-cukrot á 12 fillér

használ a drága vaníliaeső helyett.

Ez a legjobb fűszer tészta, kakaó és tea, csokoládé és krémek, kuglupf, mártások, tejszín, puding és torták részére

Finom vagy porcukorral keverve mindennemű tészta behintésére páratlan és rendkívül kiadós, így kuglupf fánk, császárzuorosa stb.
 1 csomag á 12 f. pótol 2-3 esővet.

Mindenütt kapható millió recepttel
 Tészta sütéséhez csak a VALÓDI Dr. Oetker sütőpor 12 filléres használandó.

Kiadó
 azonnal egy 3 nagy, tágas szobából álló lakás (egy utcai, 2 udvari szoba) a Vörös Ökörben
 Értekezni lehet lapunk kiadóhivatalában,

1878 óta! Mindenütt bevált híres, közkedvelt minden létező házi-szert felülmul.

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA

Csak a zöld apáca védjeggyel VALÓDI. TÖRVÉNYILEG VÉDVE.



Ezen balzsam: 1. Utóleráthatatlan gyógyhatású tüdő és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megakadályozza a tüdőgyulladás és gyögyulást hoz az ilyenmü legmakacsabb betegségeknél is. 2. Kitünő hatású torokgyulladásnál, rekedtség és gégebetegségeknek. 3. Mindennemü láz, gyökéresen megszüntet. 4. Gyógyít mindennemü májbetegséget, gyomor, bélbántalmakat, gyomorgörösöt, szaggatást, asthmát, elnyálkósodást, büntögést, gyomorégést, felpuffedést stb. 5. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál. 6. Enyhe hatású hashajtó-szer, tisztító, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő és elősegíti az emésztést. 7. Kitünően bevált fogfájásnál, lyukas fogak, szájbüznél, fogvianek használva erősíti a foghúst, megszünteti a száj vagy gyomo föl eredő büzt. 8. Gúliszták ellen biztos hatású. 9. Külsőleg minden selet, sebhelyet, orvánt, láztól eredő hólyagot, kelet, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, pörseleket, kiütéseket, felfajást, zugást, szaggatást, orvut és fülbántalmakat gyógyít. Minden háznál különösen influenza, kolera és más járványoknál kéznél legyen.

VIGYÁZZUNK A ZÖLD APÁCAVAL ELIATOTT VÉDJEYRE. Ezen balzsamból lefekvés előtt egy vagy két kanál cukorral bevéve vagy anélkül ugszólván egészséges virradást jelent.

Minden hamisítás, utánzat és más balzsamok hasonló védjeggyel való eladása büntetés terhe mellett törvényileg tilva van.

12 kis vagy 6 nagy vagy 1 különleges családi üveg ára K. 500. Kisebb rendelés mint 12 kis vagy 6 nagy üveg nem lesz szállítva. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény. Budapestben kapható: **Török József** gyógyszerárában s a legtöbb gyógytárban. Nagyban kapható **Thalmayer és Seitz**, **Kochmeister utódai**, **Radanovits** Testvérek drogériákban Budapestben, valamint az ország minden gyógytárában. Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk.

THIERRY A. Orangyal gyógyszerárából PREGRADA. (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)

INGYEN ráfizetés nélkül becsereél öreg használt gramofonlemezeket újakra **WAGNER „HANGSZERKIRÁLY”** Budapest, József-körút 15.

Árjegyzék ingyen.

Cimre ügyeljen.

GUMMI ÉS HALHÓLYAG UJDONSAGOK!



Hygienikus óvszer különlegességek!

Valódi, francia és amerikai gyártmány ereueti esomagolásban.

Orvosilag ajánlva. Feltétlen megbízható

Ujdonság! „Fatime” Ara tként 4-8 kor.

„Semiramis” „ ” 10-12 kor.

Legfinomabb, legvekonyabb és legmegbízhatóbb. Az összes eddigi gyártmányokat felülmúlják. Torv. veuve. Kizárólag cegemmel kaphatók.

UJ! „AUTO VAGINAL PRAY” UJ!

A legmodernebb, legkényelmesebb női óvó különlegesség. **Ára 15 kor.** Szetküldés titoktartas mellett.

Az összes betegápolási cikkek nagy választékban. Kérje ingyen és bérmentve 3000-nél több ábrával ellátott tejujabb képes árjegyzékeme.

KELETI J. orvos-sebészeti műszer es Gumiárukgyára

Budapest, IV. Koronaherceg-utca 17. Pr.

Alapítottatt 1878. Telefon 13-76.

!!! E hirdetésre hivatkozók 10 koronán felüli vásárlásnál 20% engedményben részesülnek! !!!

LANDESMANN SAMUEL

szíjgyártó és nyerges Sátoraljaihely, Rákóczy-utca 6. szám

Készít és vállal mindenféle e szakmába vágó munkát, javításokat

kat elfogad. — Különlegességek: ostorok, izasztó stb. raktár.



Hirdetések felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Egy szőlőbirtokos se mulassza el összes permetezőgépeit

„TEMPUS“ permeszóróval felszerelni!

KÉTSZERES MUNKAKÉSSÉG! ARA K 18.

Ismertető füzetet küld, rendelést elfogad a „BORÁSZATI LAPOK” szerkesztősége Budapest, IX. ker. Üllői-ut 25.

Tisztelettel értesitem a n. közönséget, hogy Sátoraljaihelyben a Széchenyi-téren a volt Schwarzbart-féle üzletheiységében egy modernül berendezett

magyar és német szabóüzletet

nyitottam. Dus raktárt tartok szakmámba vágó összes cikkeköl.

Magamat a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva marakok

tisztelettel

VASZIJ JÓZSEF



SALGÓTARJANI

Köszénbánya Részvénytársulat széntermékei (szobafütésre és ipari célokra)

NEUMAN JENŐ cégnél

Sátoraljaihely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kocsz valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya

Káli só

Szent-Margitszigeti üdítővíz

a legkiválóbb szénsavval telített ásványvíz

Mint asztali víz nagyon kellemes, jó hatású, egészségápoló ital. A Szent-Margitszigeti üdítő és gyógyvíz kezelése

Főlerakat: Tóth Lajos cégnél Sátoraljaihely.

Minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben kapható.

JOHAN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a valódi

kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogeriákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

NE TESSÉK ELFOGADNI

Kölniviz-szappant, kölnvizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánzott JOHAN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz. Akkor nem kell elfogadni helytelen és utánzott kölnvizet, kölnviz-poudert és kölnviz-szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű cég magyarországi képviselője:

HOLCZER EMIL ZOLTÁN, Budapest, VIII. ker., Szigetvári-u. 16. szám

egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és kült hol szerezhető be az eredeti minőség.



AZ OLCSÓ HÉT!

■ ■ Közóhajra f. hò 30-ig ■ ■
■ ■ meghosszabbított ■ ■

SZEGŐ ÁRUHÁZA SÁTORALJAUJHELY FŐTÉR.

SÁTORALJAUJHELYI MOZGÓSZÍNHÁZ

Junius hó 21-én, szombaton
két előadás
este fél 8 és fél 10 órakor

Junius hó 22-én, vasárnap
négy előadás
d. e. 10, d. u. fél 5, este fél 8 s fél 10

SIENKIEWICZ HENRIK világhírű regénye után készült mozgófénykép, melynek előállítása 4 évig tartott és 1 millió lirába került.

Tizezer szereplő!

A mozgófényképezés csodája!

A vásárnap d. e. rendes, a d. u. 50 százalékkal, az esti előadások 100 százalékkal felemelt helyárakkal.

Jegyek előre válthatók: **GOJDICS NŐVÉREKNÉL**. Telefonsz. 202.